

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
(МИНТРАНС РОССИИ)  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА  
(РОСАВИАЦИЯ)  
ФГБОУ ВО «САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ»  
(ФГБОУ ВО СПбГУ ГА)

УТВЕРЖДАЮ



Первый  
проректор-проректор  
по учебной работе  
Н.Н.Сухих  
2017 года

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Профессионально ориентированный английский язык**

Направление подготовки  
**25.04.03. Аэронавигация**

Направленность (профиль) программы  
**Управление бизнес - проектами на воздушном транспорте**

Квалификация выпускника  
**магистр**

Форма обучения:  
**заочная**

Санкт-Петербург  
2017

## **1. Цели освоения дисциплины (модуля)**

**Цель освоения дисциплины (модуля) «Профессионально ориентированный английский язык»** - формирование иноязычной коммуникативной компетенции, обеспечивающей способность для повседневного и профессионального общения при выполнении Федеральной программы по модернизации Единой системы организации воздушного движения Российской Федерации.

**Задачами** освоения дисциплины (модуля) являются:

- дальнейшее совершенствование слухо-произносительных навыков применительно к новому языковому материалу, используя новые образовательные технологии образовательных ресурсов;
  - коррекция навыков продуктивного использования основных грамматических форм и конструкций;
  - правильное оперирование терминами и определениями, содержащимися в документах ИКАО;
  - готовность работать с информацией из различных аутентичных источников на английском языке, получаемой из глобальных компьютерных сетей;
  - совершенствование переводческих навыков оригинальной литературы по специальности (в том числе - документов ИКАО);
  - дальнейшее развитие способности к самообразованию.
- Дисциплина (модуль) обеспечивает подготовку выпускника к виду профессиональной деятельности:
- организационно-управленческая деятельность.

## **2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО**

Дисциплина (модуль) «Профессионально ориентированный английский язык» представляет собой дисциплину (модуль), относящуюся к Вариативной части дисциплин ОПОП ВО по направлению подготовки 25.04.03 «Аэронавигация» профиль «Управление бизнес-проектами на воздушном транспорте» (квалификация (степень) «магистр»).

Дисциплина (модуль) «Профессионально ориентированный английский язык» базируется на результатах обучения, полученных при изучении дисциплин (модулей): Английский язык, Разговорный английский язык, Деловой английский язык по программам бакалавриата.

Дисциплина (модуль) «Профессионально ориентированный английский язык» является завершающей.

Дисциплина (модуль) изучается в 1, 2, 3 и 4 семестрах.

## **3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)**

Процесс освоения дисциплины (модуля) направлен на формирование

следующих компетенций:

Перечень и код компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
<p>Способностью совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень (ОК – 1)</p>	<p>Знать: основные приемы аннотирования, реферирования и перевода литературы по направлению подготовки.31 ОК-1</p> <p>Уметь: свободно воспринимать на слух профессиональную речь на английском языке.У1 ОК-1</p> <p>Владеть: - свободно навыками использования основных толковых и отраслевых словарей для работы с аутентичными документами ИКАО. В1 ОК-1</p>
<p>Владением английским языком в объеме, достаточном для эффективного общения на общие, конкретные и связанные с профессиональной деятельностью темы (ОК – 3)</p>	<p>Знать: - лексический минимум в объеме 5000 единиц общего и терминологического характера;31 ОК-3 - основные грамматические конструкции и предложения, обеспечивающие профессиональную коммуникацию на английском языке без искажения смысла высказывания; 32 ОК-3 - способы установления лингвистических связей между языками. 33 ОК-3</p> <p>Уметь: - успешно применять английский язык в профессиональной деятельности; У1 ОК-3 - правильно пользоваться основными грамматическими конструкциями без искажения смысла высказывания; У2 ОК-3 - свободно воспринимать на слух профессиональную речь на английском языке. У3 ОК-3</p> <p>Владеть: - английским языком в объеме, достаточном для эффективного и продуктивного общения на общие и профессионально ориентированные темы;В1 ОК-3 свободно навыками использования основных толковых и отраслевых словарей для работы с аутентичными документами ИКАО. В2 ОК-3</p>
<p>способностью</p>	<p>Знать:</p>

Перечень и код компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
организовывать и осуществлять разработку методических и нормативных документов, технической документации, а также предложений и мероприятий по повышению эффективности эксплуатации воздушных судов и объектов авиационной инфраструктуры, обеспечению безопасности полетов воздушных судов и безопасности использования воздушного пространства, обеспечению авиационной безопасности и качества работ и услуг (ПК – 51)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- лексический минимум в объеме 5000 единиц общего и терминологического характера; 31 ПК-51</li> <li>- правила ведения деловой переписки на английском языке; 32 ПК-51</li> </ul> <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- успешно применять английский язык в профессиональной деятельности; У1 ПК-51</li> <li>- составлять и представлять презентации на профессионально ориентированные темы; У2 ПК-51</li> <li>- свободно воспринимать на слух профессиональную речь на английском языке. У3 ПК-51</li> </ul> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- английским языком в объеме, достаточном для эффективного и продуктивного общения на общие и профессионально ориентированные темы; В1 ПК-51</li> <li>-свободно навыками использования основных толковых и отраслевых словарей для работы с аутентичными документами ИКАО. В2 ПК-51</li> </ul>

#### 4. Объем дисциплины(модуля) и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных единиц, 144 академических часов.

Наименование	Всего часов	Семестры			
		1	2	3	4
Общая трудоемкость дисциплины (модуля)	144	36	36	36	36
Контактная работа:	39.8	4.3	8.5	8.5	18.5
лекции					
практические занятия	36	4	8	8	16
семинары					
лабораторные работы					
курсовой проект (работа)					
Самостоятельная работа студента	70	23	19	19	9
Промежуточная аттестация:					

Наименование	Всего часов	Семестры			
		1	2	3	4
контактная работа	1.8	0.3	0.5	0.5	0.5
самостоятельная работа по подготовке к зачёту, зачету с оценкой	25.7	8.7	8.5	8.5	
самостоятельная работа по подготовке к экзамену	8.5				8,5

## 5. Содержание дисциплины (модуля)

### 5.1 Соотнесения тем (разделов) дисциплины (модуля) и формируемых компетенций

Темы дисциплины (модуля)	Количество часов	Компетенции			Образовательные технологии	Оценочные средства
		ОК – 1	ОК – 3	ПК – 51		
Семестр 1						
Тема 1. Погода, время	6	+	+	+	ПЗ, ПАР	ТКК
Тема 2. Авиационные профессии; моя визитная карточка	7	+	+	+	ПЗ, А, ИТр	КУО
Тема 3. Аэропорт	7	+	+	+	ПЗ, ОКС, А	ТКК
Тема 4. Самолет	7	+	+	+	ПЗ, ОКС	ТКК
Семестр 2						
Тема 5. Структура авиационного предприятия	8	+	+	+	ПЗ, ОКС	ТКК
Тема 6. Рабочий день	7	+	+	+	ПЗ, ПАР, А	ТКК
Тема 7. Биография	6	+	+	+	ПЗ, ИТр	ТКК
Тема 8. Резюме	6	+	+	+	ПЗ, ОКС	КУО
Семестр 3						
Тема 9. История предприятия	6	+	+	+	ПЗ, ОКС	ТКК
Тема 10. Транспортные средства	7	+	+	+	ПЗ, ПАР, А	КУО
Тема 11. Навигационные средства	7	+	+	+	ПЗ,	ТКК

					ПАР, А	
Тема 12. Авиационные происшествия и инциденты	7	+	+	+	ПЗ, ПАР	ТКК
Семестр 4						
Тема 13. Написание деловых писем	6	+	+	+	ПЗ, ОКС	КУО
Тема 14. Международная организация ИКАО	7	+	+	+	ПЗ, ОКС	КУО
Тема 15. Авиационная документация	6	+	+	+	ПЗ, ОКС, ПАР	ТКК
Тема 16. Собеседование при приеме на работу	6	+	+	+	ПЗ, ПАР, ИТр	КУО
Итого по дисциплине (модулю)	106					
Контроль	38					
Итого	144					

КУО- контрольный устный опрос, ПЗ- практическое занятие, ТКК- тест коммуникативной компетенции

### 5.2 Темы (разделы) дисциплин (модуля) и виды занятий

Наименование темы(раздела) дисциплины (модуля)	Л	ПЗ	С	ЛР	СРС	КрР	КР	Всего часов
Семестр 1								
Тема 1. Погода, время		1			5			6
Тема 2 Авиационные профессии; моя визитная карточка		1			6			7
Тема 3. Аэропорт		1			6			7
Тема 4. Самолет		1			6			7
Итого за семестр		4			23			27
Семестр 2								
Тема 5 Структура авиационного предприятия		2			6			8
Тема 6. Рабочий день		2			5			7
Тема 7. Биография		2			4			6
Тема 8. Резюме		2			4			6
Итого за семестр		8			19			27
Семестр 3								
Тема 9. История предприятия		2			4			6
Тема 10. Транспортные		2			5			7

Наименование темы(раздела) дисциплины (модуля)	Л	ПЗ	С	ЛР	СРС	КрР	КР	Всего часов
средства								
Тема 11. Навигационные средства		2			5			7
Тема 12. Авиационные происшествия и инциденты		2			5			7
Итого за семестр		8			19			27
Семестр 4								
Тема 13. Написание деловых писем		4			2			6
Тема 14. Международная организация ИКАО		4			3			7
Тема 15. Авиационная документация		4			2			6
Тема 16. Собеседование при приеме на работу		4			2			6
Итого за семестр		16			9			25
Итого по дисциплине (модулю)		36			70			106

Л – лекция, ПЗ – практическое занятие, С – семинар, ЛР – лабораторная работа, СРС – самостоятельная работа студента, КрР – контрольная работа, КР – курсовая работа

#### 4.6 Содержание дисциплины (модуля)

**Тема 1. Погода, время.** Формы обращения, прощания, знакомства и т.д. в английском языке. Структура английского предложения. Описание дней недели, месяцев, времен года. Предлоги времени. Описание погодных условий. Безличная конструкция It is....

**Тема 2 Авиационные профессии; моя визитная карточка.** Авиационные профессии, обязанности. Моя визитная карточка. Описание личных характеристик, внешности. Глаголы TO BE\ TO HAVE. Местоимения. Числительные.

**Тема 3. Аэропорт.** Части аэропорта\аэродрома. Службы терминала. Описание светотехнического оборудования, знаков и маркировок ВПП. Описание размеров, цветов, форм, материалов. Степени сравнения прилагательных.

**Тема 4. Самолет.** Части самолета, их расположение, их функции. Конструкция THERE IS\ARE. Конструкции BE LOCATED, BE MADE OF..., BE USED FOR\TO. Герундий, инфинитив. Предлогиместа.

**Тема 5 Структура авиационного предприятия.** Описание подразделений и служб авиакомпании. Описание подразделений и служб аэропорта. Present simple tense. Конструкции BE RESPONSIBLE FOR; IS A PERSON WHO...

**Тема 6. Рабочий день.** Описание рабочего дня, твои обязанности, рутина. Описание семьи, хобби, организация свободного времени. Present simple tense.

**Тема 7. Биография.** Описание событий в прошлом. Автобиография (происхождение, образование, опыт работы). Past simple tense. Правильные и неправильные глаголы в английском языке.

**Тема 8. Резюме.** План резюме для устройства на работу. Описание рабочих навыков, знаний. Описание профессиональных качеств. Present simple, present continuous, past simple, present perfect

**Тема 9. История предприятия.** Описание основных событий в работе предприятия. Даты. Passive voice (страдательный залог) (simple, perfect, continuous). Модальные глаголы CAN, MAY, MUST, SHOULD, WILL.

**Тема 10. Транспортные средства.** Транспортные средства наземного обслуживания ВС. Способы описания картинки. Present continuous tense. Present perfect tense

**Тема 11. Навигационные средства.** Навигационные средства (VOR, DME, NDB, ILS, радары) и их функции. Предлоги направления. Модальные глаголы, их значения и эквиваленты.

**Тема 12. Авиационные происшествия и инциденты.** Опасные погодные явления, технические проблемы, человеческий фактор. Страдательный залог (simple passive).

**Тема 13. Написание деловых писем.** Общие правила составления делового письма на английском языке. Основные выражения, принятые в деловой переписке. Виды деловых писем. Past simple tense. Модальные глаголы в прошедшем времени. Использование модальных глаголов в страдательном залоге.

**Тема 14. Международная организация ИКАО.** Международная организация ИКАО (история, структура, функции, деятельность, документы). Past perfect tense. Словообразование в английском языке. Союзы.

**Тема 15. Авиационная документация.** Основные авиационные документы и их содержание (федеральные авиационные правила, руководства по эксплуатации, коды TAF, METAR). Аудит эксплуатационной безопасности. Чтение необходимой авиационной документации. Причастия I, II типа.



**Тема 16. Собеседование при приеме на работу.** Основные этапы собеседования при приеме на работу. Вопросительные предложения в английском языке. Косвенная речь.

#### 5.4 Практические занятия (семинары)

Номер раздела дисциплины	Тематика практических занятий(семинаров)	Трудо-емкость (часы)
Семестр 1		
1, 2	Практическое занятие 1. Погода, время. Авиационные профессии.	2
3, 4	Практическое занятие 2. Аэропорт. Самолет	2
Итого за семестр		4
Семестр 2		
5	Практическое занятие 3. Описание подразделений и служб авиакомпании и аэропорта	2
6	Практическое занятие 4. Рабочий день	2
7	Практическое занятие 5. Биография	2
8	Практическое занятие 6. Резюме	2
Итого за семестр		8
Семестр 3		
9	Практическое занятие 7. История предприятия	2
10	Практическое занятие 8. Транспортные средства	2
11	Практическое занятие 9. Навигационные средства.	2
12	Практическое занятие 10. Авиационные происшествия и инциденты	2
Итого за семестр		8
Семестр 4		
13	Практическое занятие 11. Правила составления делового письма	2
13	Практическое занятие 12. Виды деловых писем	2
14	Практическое занятие 13. Международная организация ИКАО(история, структура, функции, деятельность)	2
14	Практическое занятие 14. Международная организация ИКАО (документы)	2
15	Практическое занятие 15. Авиационная документация (основные авиационные документы)	2

Номер раздела дисциплины	Тематика практических занятий(семинаров)	Трудо-емкость (часы)
15	Практическое занятие 16.Авиационная документация(чтение необходимой авиационной документации)	2
16	Практическое занятие 17.Основные этапы собеседования при приеме на работу	2
16	Практическое занятие 18. Собеседование при приеме на работу	2
Итого за семестр		16
Итого по дисциплине (модулю)		36

### 5.5 Лабораторный практикум

Лабораторный практикум не предусмотрен учебным планом

### 5.6. Самостоятельная работа

Номер темы дисциплины (модуля)	Виды самостоятельной работы	Всего часов
Семестр 1		
1 – 4	Чтение текста (учебника, первоисточника, дополнительной литературы) с соблюдением правильного произношения и деления предложения на смысловые синтагмы и их правильного интонационного оформления [1, 2,3,4]	3
1 – 4	Работа со словарями и справочниками [1, 5, 6, 7, 8]	3
1 – 4	Использование аудио и/или видеозаписи [1,4]	3
1 – 4	Повторная работа над учебным материалом (учебника, первоисточника, дополнительной литературы и аудиозаписи) [1, 2,3,4]	3
1 – 4	Запоминание звуковой, письменной формы слова, его лексико-грамматического значения, употребление в различных речевых ситуациях с целью овладения лексическим минимумом в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера [2, 4, 5,6,7,8]	2
1 – 4	Выполнение упражнений по образцу [1, 2, 4]	3
1 – 4	Подготовка информационного сообщения [2, 3]	3
1 – 4	Подготовка к сдаче зачета [1 – 8]	3

Номер темы и дисциплины (модуля)	Виды самостоятельной работы	Всего часов
Итого за семестр		23
Семестр 2		
5 – 8	Чтение текста (учебника, первоисточника, дополнительной литературы) с соблюдением правильного произношения и деления предложения на смысловые синтагмы и их правильного интонационного оформления [1, 2,3,4]	3
5 – 8	Работа со словарями и справочниками [1, 5, 6, 7, 8]	2
5 – 8	Использование аудио и/или видеозаписи [1,4]	2
5 – 8	Повторная работа над учебным материалом (учебника, первоисточника, дополнительной литературы и аудиозаписи) [1, 2,3,4]	2
5 – 8	Запоминание звуковой, письменной формы слова, его лексико-грамматического значения, употребление в различных речевых ситуациях с целью овладения лексическим минимумом в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера [2, 4, 5,6,7,8]	2
5 – 8	Выполнение упражнений по образцу [1, 2, 4]	3
5 – 8	Подготовка информационного сообщения [2, 3]	2
5 – 8	Подготовка к сдаче экзамена [1 – 8]	3
Итого за семестр		19
Семестр 3		
9 – 12	Чтение текста (учебника, первоисточника, дополнительной литературы) с соблюдением правильного произношения и деления предложения на смысловые синтагмы и их правильного интонационного оформления [1, 2,3,4]	3
9 – 12	Работа со словарями и справочниками [1, 5, 6, 7, 8]	2
9 – 12	Использование аудио и/или видеозаписи [1,4]	2
9 – 12	Повторная работа над учебным материалом (учебника, первоисточника, дополнительной литературы и аудиозаписи) [1, 2,3,4]	2
9 – 12	Запоминание звуковой, письменной формы слова, его лексико-грамматического значения, употребление в различных речевых ситуациях с целью овладения лексическим минимумом в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера [2, 4, 5,6,7,8]	2

Номер темы дисциплины (модуля)	Виды самостоятельной работы	Всего часов
9 – 12	Выполнение упражнений по образцу [1, 2, 4]	3
9 – 12	Подготовка информационного сообщения [2, 3]	2
9 – 12	Подготовка к сдаче экзамена [1 – 8]	3
Итого за семестр		19
<b>4 Семестр</b>		
13-16	Чтение текста (учебника, первоисточника, дополнительной литературы) с соблюдением правильного произношения и деления предложения на смысловые синтагмы и их правильного интонационного оформления [1, 2, 3, 4]	3
13-16	Работа со словарями и справочниками [1, 5, 6, 7, 8]	1
13-16	Использование аудио и/или видеозаписи [1, 4]	2
13-16	Повторная работа над учебным материалом (учебника, первоисточника, дополнительной литературы и аудиозаписи) [1, 2, 3, 4]	1
13-16	Запоминание звуковой, письменной формы слова, его лексико-грамматического значения, употребление в различных речевых ситуациях с целью овладения лексическим минимумом в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера [2, 4, 5, 6, 7, 8]	2
Итого за семестр		9
Итого по дисциплине (модулю)		70

### 5.7 Курсовые работы

Курсовые работы не предусмотрены учебным планом

### 6 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

а) основная литература:

1) Тарануха, Н.А. Английский язык для транспортных специальностей вузов. Том 1: Базовый профессиональный курс [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н.А. Тарануха, Е.Ю. Першина. — Электрон. дан. — Москва : СОЛОН-Пресс, 2011. — 272 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/13799>.

2) Тарануха, Н.А. Английский язык для транспортных специальностей вузов. Том 2: Специализированный курс [Электронный ресурс] : учебное

пособие / Н.А. Тарануха, Е.Ю. Першина. — Электрон. дан. — Москва : СОЛОН-Пресс, 2011. — 288 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/13800>

**б) дополнительная литература:**

3) Dictionary of Aviation David Crocker – Bloomsbury – 2012

4) Английский язык в профессиональной сфере [направления «Информационные системы и технологии»; «Прикладная информатика»; «Профессиональное обучение, профиль «Информатика, вычислительная техника и компьютерные технологии»] [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / сост. И.А. Вахитова, Г.З. Батырова. — Электрон. дан. — Уфа : БГПУ имени М. Акмуллы, 2015. — 54 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/72497>.

**в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы**

5) Интернет-курсы с возможным включением субтитров:

[www.youtube.com](http://www.youtube.com)

Basic English Grammar

English Basic communication

Aviation English grammar

English grammar

Oxford on-line English

Learn English

Puzzle English

6) [www.icao.int](http://www.icao.int) – официальный сайт ИКАО

7) [www.jepesen.com](http://www.jepesen.com) – официальный сайт компании Jeppesen

8) [www.skybrary.aero](http://www.skybrary.aero) – the Single Point of Reference for Aviation Safety Knowledge

9) [www.avherald.com](http://www.avherald.com) - Incidents and news in aviation

10) [www.thirtythousandfeet.com](http://www.thirtythousandfeet.com)

11) [www.voicethread.com](http://www.voicethread.com) – интернет сайт для аудио-записи речи

**7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Для успешного освоения дисциплины необходимо иметь аудиторию, оборудованную:

- мультимедийными средствами;
- плакатами, стендами по тематике дисциплины (или презентации с информацией по тематике дисциплины);
- видео библиотекой (видеозаписи учений и тренировок, видеофильмы по тематике дисциплины);
- наглядные пособия, необходимые для проведения занятий по

дисциплине.

## **8. Образовательные технологии**

В рамках изучения дисциплины предполагается использовать следующие образовательные технологии для реализации различных видов учебной работы.

А- аудирование

ИТр- имитационный тренинг

ОКС- обсуждение конкретных ситуаций

ПЗ- практическое занятие

ПАР- парная работа

## **9. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины (модуля)**

Уровень и качество знаний обучающихся оцениваются по результатам входного контроля, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины в виде экзамена.

Входной контроль предназначен для выявления уровня усвоения компетенций обучающимся, необходимых перед изучением дисциплины. Входной контроль осуществляется по вопросам, на которых базируется изучаемая дисциплина.

*Текущий контроль* осуществляется в течение семестра в устной и письменной в форме тестов лингвистической или коммуникативной компетенции (ТКК), устного контрольного опроса (КУО).

*Промежуточный контроль* проводится в виде зачета/экзамена по семестрам. Объектом контроля являются коммуникативные умения во всех видах речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо), ограниченные тематикой изучаемых тем и разделов курса.

*Итоговый контроль* проводится в виде зачетов по результатам освоения языкового материала в конце каждого семестра. Зачет проводится в устной форме в виде диалога между преподавателем и студентом на заданные темы. Допускаются ответы на русском языке, но только при объяснении теоретического материала грамматического характера. Количество вопросов, на которые обучающемуся разрешается отвечать на русском языке не должно превышать одного в пределах билета. Общее количество вопросов в билете выносимых на зачет не может быть менее четырех.

### **9.1 Балльно-рейтинговая система оценки текущего контроля успеваемости и знаний студентов**

Балльно-рейтинговая система не применяется.

## **9.2 Методические рекомендации по проведению процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

По итогам освоения дисциплины «Профессионально ориентированный английский язык» проводится промежуточная аттестация обучающихся в форме дифференцированного зачета и экзамена и предполагает устный ответ обучающегося по билетам на практические вопросы из перечня.

Экзамен является заключительным этапом изучения дисциплины «Профессионально ориентированный английский язык» и имеет целью проверить и оценить учебную работу обучающихся, уровень полученных ими знаний, умение применять их к решению практических задач, овладение практическими навыками в объеме требований образовательной программы на промежуточном этапе формирования компетенций ОК – 1, ОК – 3, ПК – 51.

Экзамен по дисциплине проводится в конце 4 семестра обучения. К экзамену допускаются обучающиеся, выполнившие все требования учебной программы. Экзамен принимается преподавателем, ведущим занятия в данной группе по данной дисциплине, в помощь могут назначаться преподаватели, ведущие занятия по данной дисциплине.

Во время подготовки обучающиеся могут пользоваться материальным обеспечением экзамена, перечень которого утверждается заведующим кафедры.

Экзамен проводится в объеме материала рабочей программы дисциплины, изученного обучающимися в 1, 2, 3 и 4 семестрах, по билетам в устной форме в специально подготовленных учебных классах. Перечень вопросов и заданий, выносимых на экзамен, обсуждаются на заседании кафедры и утверждаются заведующим кафедры. Предварительное ознакомление студентов с билетами запрещается. Экзаменационные билеты содержат три практических задания.

В ходе подготовки к экзамену необходимо проводить консультации, побуждающие обучающихся к активной самостоятельной работе. На консультациях высказываются четко сформулированные требования, которые будут предъявляться на экзамене.

За 10 минут до начала экзамена староста представляет группу экзаменатору. Экзаменатор кратко напоминает обучающимся порядок проведения экзамена, требования к объему и методике изложения материала по заданиям билетов и т.д. После чего часть обучающихся вызываются для сдачи экзамена, остальные обучающиеся располагаются в другой аудитории.

Вызванный обучающийся - после доклада о прибытии для сдачи экзамена, представляет экзаменатору свою зачетную книжку, берет билет, получает чистые листы для записей и после разрешения садится за рабочий стол для подготовки. На подготовку к ответу обучающемуся предоставляется до 30 минут. Общее время подготовки и ответа не должно превышать одного часа. В учебном классе, где принимается зачет или экзамен, могут одновременно находиться обучающиеся из расчета не более четырех на одного

экзаменатора.

По готовности к ответу или по вызову экзаменатора обучающийся отвечает на задания билета у доски. После ответа обучающегося экзаменатор имеет право задать ему дополнительные вопросы в объеме учебной программы.

В итоге проведенного зачета или экзамена обучающемуся выставляется оценка. Экзаменатор несет личную ответственность за правильность выставленной оценки и оформления экзаменационной ведомости и зачетной книжки.

### 9.3 Темы курсовых работ (проектов) по дисциплине

Написание курсовых работ (проектов) учебным планом не предусмотрено.

### 9.4 Контрольные вопросы для проведения входного контроля остаточных знаний по обеспечивающим дисциплинам (модулям)

Introduce yourself.

Where are you from?

What do you do?

Why have you decided to do the Master's Course?

What are your plans?

### 9.5 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Критерии	Показатели	Описание шкалы оценивания
Знать: -основные приемы аннотирования, реферирования и перевода литературы по направлению подготовки (ОК – 1); -лексический минимум в объеме 5000 единиц общего и терминологического характера(ОК – 3), (ПК –	Базовый уровень: Иметь представление о фонетическом и грамматическом строе языка. Владеть английским языком в объеме достаточном для элементарного общения на общие темы.	Знания обучающихся оцениваются по пятибалльной системе с выставлением обучающимся итоговой оценки «неудовлетворительно», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично». «Отлично» – ответ на вопрос полный, не было необходимости в



Критерии	Показатели	Описание шкалы оценивания
<p>51);  -основные грамматические конструкции и предложения, обеспечивающие профессиональную коммуникацию на английском языке без искажения смысла высказывания (ОК – 3);  -способы установления лингвистических связей между языками(ОК – 3);  -правила ведения деловой переписки на английском языке (ПК – 51).  Уметь:  -успешно применять английский язык в профессиональной деятельности (ОК – 3)(ПК – 51);  -правильно пользоваться основными грамматическими конструкциями без искажения смысла высказывания (ОК – 3);  -составлять и представлять презентации на профессионально ориентированные темы (ПК – 51);  -свободно воспринимать на слух профессиональную речь на английском языке (ОК – 1), (ОК – 3), (ПК – 51).  Владеть:  - свободно навыками</p>	<p>Профессиональный уровень:  Имеет устойчивые знания фонетического и грамматического строя языка, а также владеет лексическим запасом для эффективного общения на общие темы в темпе, приближенном к естественному.</p>	<p>дополнительных (наводящих вопросах), отличное знание материала.  «Хорошо» – ответ хороший, но были затруднения в формулировках и требовались наводящие вопросы, ответом достаточно охвачены все разделы вопроса, среднее знание материала (не по всем разделам вопроса).  «Удовлетворительно» – ответ удовлетворительный, при этом студент должен достаточно ориентироваться в основных вопросах, но значимые затруднения в определениях, минимальное знание материала.  «Неудовлетворительно» – ответ недостаточный по большинству разделов вопроса, много наводящих вопросов, слабое знание особенностей вопроса, незнание материала.</p>

Критерии	Показатели	Описание шкалы оценивания
<p>использования основных толковых и отраслевых словарей для работы с аутентичными документами ИКАО (ОК – 1), (ПК – 51);</p> <p>- английским языком в объеме, достаточном для эффективного и продуктивного общения на общие и профессионально ориентированные темы(ОК – 3), (ПК – 51).</p>		

## 9.6 Типовые контрольные задания для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам обучения по дисциплине (модулю)

### 9.6.1 Контрольные задания для проведения текущего контроля успеваемости

#### Тема 1.

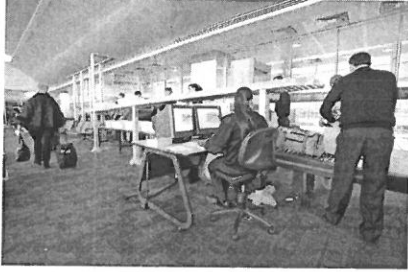
1. Translate the sentences:
  - 1) Была зима.
  - 2) Сегодня облачно.
  - 3) Завтра будет пятница.
2. Describe the picture



#### Тема 2.

1. Answer the questions about different jobs:
  - 1) What are the pilot's duties?
  - 2) What do ATCOs do?
  - 3) What is the security officer responsible for?
2. Answer the questions about yourself:
  - 1) What is your full name?
  - 2) What is your educational background?

- 3) What is your occupation?
- 4) What are your duties?
3. Describe the people in the picture.



Tema 3.

1. Continue the sentences:
  - 1) In the airport landside area there are...
  - 2) Around the airplane there are...
  - 3) On the RW there are...
2. Describe the object in the picture:



Tema 4.

Answer the questions:

- 1) What main parts do all aircraft consist of?
- 2) What are the main components of airframe?
- 3) What for are the wings required?

Tema5.

Write down the airport organizational structure in English.

Tema 6.

Make up a dialog about your hobby.

Tema 7.

1. Arrange the words to make sentences in the past:
  - 1) We/to perform duties
  - 2) He/to handle problems
  - 3) Chris/ to check equipment
2. Make negative sentences
  - 1) I performed duties.
  - 2) We received weather forecast.
  - 3) He was busy.
3. Arrange the words below to make questions past simple:
  - 1) She/to make/ decisions

2) He /to want/ to be a pilot

3) You/ to be/ from Paris

Тема 8.

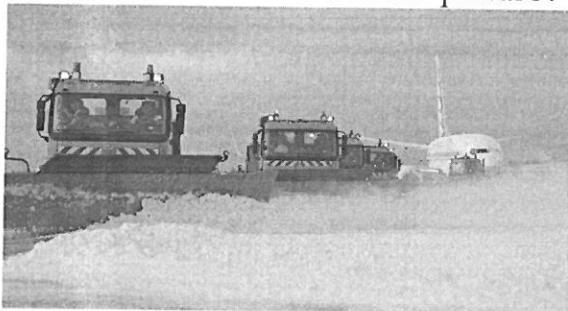
Write down 10 resume sentences about your work experience.

Тема 9.

Make a history timeline of the organization you work for.

Тема 10.

1. What vehicles are used in the picture? What are they doing?



2. What vehicles are there in the picture? What have they done?



Тема 11.

Translatethephrases:

- 1) КГС состоит из курсового и глиссидного маяков, а также приводов.
- 2) Первичный всеобзорный локатор получает информацию с помощью сигнала, отраженного от самолета.
- 3) DME дает информацию о расстоянии до наземной станции.

Make up a presentation about the history of developing of an airline or an airport. У2 ПК-51

Тема 12.

Speak about the effect of the following phenomena: windshear, icing, turbulence, etc.

Тема 13.

Translate the phrases:

1. Яприкладываюписьмукопиюдоговора.
2. Пожалуйста, пришлитенамваширасценки.
3. Пожалуйста, подтвердите, что получили заказ.

Write a complaint letter about the quality of the service. 32 ПК-51

Тема 14.

Speak about ICAO structure and functions.

Тема 15.

Translate prepared extract from the document concerning your future profession.

Тема 16.

Answer the questions:

How would you describe yourself? (character\personality)

What areas of this profession are you most interested in and why?

Why should I hire you?

What kind of work environment are you most comfortable?

Give me an example of an important goal that you had set in the past and tell me about your success in reaching it.

### **9.6.2 Контрольные вопросы промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины**

#### **Перечень типовых заданий, выносимых на зачет по результатам 1, 2, 3 семестров**

- 1. Introduce yourself.**31 ОК-3, У1 ОК-3, У2 ОК-3, В1 ОК-3
- 2. Translate the sentences from Russian into English:**31 ОК-3, 32 ОК-3, 33 ОК-3, У1 ОК-3, У2 ОК-3
  - a) В смене было 2 диспетчера
  - b) На крыле самолета есть элероны, закрылки, предкрылки, интерцепторы.
  - c) Топливный комплекс аэродрома обеспечивает ВС авиационными горюче-смазочными материалами.
  - d) Юристы имеют дело с договорами и являются в суд от лица компании.
- 3. Speak about the duties of:**31 ПК-51, У1 ПК-51, У3ПК-51, В1 ПК-51
  - a) An accountant
  - b) HR officer
  - c) Legal department
- 4. Speak about the vehicles in the picture and their functions.**31 ПК-51, У1 ПК-51, У3 ПК-51, В1 ПК-51



**5. Speak about dangerous weather phenomena and its effect on aviation:**31 ОК-3, 32 ОК-3, У1 ОК-3, В1 ОК-3

Thunderstorm

**Перечень типовых заданий, выносимых на экзамен**

**Answer the questions:**У1 ОК-1, В1 ОК-3, У3 ОК-3, У3 ОК-3

- 1) What types of precipitation do you know?
- 2) What markings and signs are used in the movement area?
- 3) What weather conditions affect RW conditions?
- 4) What airport areas do you know? What is usually there?
- 5) What aviation organizations do you know? What are their functions?

**Translate the text.**31 ОК-1, В1 ОК-1, У1 ПК-51, В1 ПК-51

An air operator's certificate (AOC) is the approval granted by a national aviation authority (NAA) to an aircraft operator to allow it to use aircraft for commercial purposes. This requires the operator to have personnel, assets and system in place to ensure the safety of its employees and the general public. The certificate will list the aircraft types and registrations to be used, for what purpose and in what area - specific airports or geographic region.

**6. Translate the sentences from Russian into English:**31 ОК-3, 32 ОК-3, 33 ОК-3, У1 ОК-3, У2 ОК-3

- 1) Служба безопасности обеспечивает полный комплекс мер, правил и процедур по предотвращению незаконного вмешательства
- 2) Отдел продаж увеличивают прибыль, определяют новые возможности и поддерживают высокий уровень обслуживания.
- 3) У меня 20 летний опыт работы в этой сфере.

**Пример экзаменационного билета:**

1. Answer the questions

- 1) What are the dangerous weather phenomena for aviation? How can they affect airport operation?
- 2) What are the RW configurations/ types of surfaces/parts?
- 3) What is radio navigation? What navigational aids do pilots use en route? What are their functions?

2. Translate the sentences into English

- 1) В зоне техобслуживания два ангара и технический перрон между ними.
- 2) Грузчики, работающие на перроне загружают багаж и контейнеры в багажный отсек самолета с помощью погрузчиков.
- 3) Вчера наземный персонал обслужил 15 рейсов.

- 4) Ремонтная бригада собирается отремонтировать дальний конец полосы.
- 5) Мы уже включили освещение полосы.
- 6) Пожарные проводили учения вчера с 9 утра до 12 часов.
- 7) Когда вы отправили письмо в отдел кадров?

3. Translate the text.

An air operator's certificate (AOC) is the approval granted by a national aviation authority (NAA) to an aircraft operator to allow it to use aircraft for commercial purposes. This requires the operator to have personnel, assets and system in place to ensure the safety of its employees and the general public. The certificate will list the aircraft types and registrations to be used, for what purpose and in what area - specific airports or geographic region.

### **10 Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины**

Выбор основного и дополнительного учебно-методического материала, а также последовательность изучения материала любого раздела дисциплины варьируется в зависимости от степени подготовленности группы, характера предлагаемого материала, его трудности и его усвоения обучающимися.

Структура данной программы дает возможность рассматривать каждый раздел/тему как учебный модуль, что позволяет применять балльно-рейтинговую систему контроля.

Это способствует решению следующих задач:

- повышению уровня учебной автономии обучающихся;
- достижению максимальной прозрачности содержания курса, системы контроля и оценивания результатов его освоения;
- усилению ответственности обучающихся и преподавателей за результаты учебного труда на протяжении всего курса обучения;
- повышению объективности и эффективности промежуточного и итогового контроля по курсу.

Данная система предполагает:

- систематичность контрольных срезов на протяжении всего курса в течение семестра или семестров, выделенных на изучение данной дисциплины по учебному плану;
- обязательную отчетность каждого обучающегося за освоение каждого учебного модуля/темы в срок, предусмотренный учебным планом и графиком освоения учебной дисциплины по семестрам и месяцам;
- регулярность работы каждого обучающегося, формирование должного уровня учебной дисциплины, ответственности и системности в работе;
- ответственность преподавателя за мониторинг учебной деятельности каждого обучающегося на протяжении курса.

Изучение теоретического материала и подготовка к выполнению практических заданий осуществляется в дистанционной форме, посредством последовательного изучения материала, изложенного и размещенного в

интернет-системе дистанционного обучения (СДО «теория»).

Практические занятия проводятся самостоятельно в течение семестра, а также с преподавателем во время сессии. Языковые навыки отрабатываются на темах, связанных со сферой авиации. Это позволяет успешно овладеть лексикой и грамматическими структурами через разговорную практику – дискуссии, презентации, анализы ситуаций, которые сопровождаются аудио- и видеоматериалами и помогают расширить словарный запас, обрести уверенность в общении на английском языке.

По окончании изучения каждого раздела (темы) производится текущая проверка знаний, которая осуществляется в интернет-системе дистанционного обучения (СДО «тесты и письменные задания»).

Так же с помощью системы дистанционного обучения (СДО) преподавателем осуществляется постоянный мониторинг прохождения студентами разделов и результатов проверки знаний.

Итоговый контроль знаний проводится в результате личной беседы с преподавателем на темы, заявленные в разделах.

Виды самостоятельной работы магистрантов:

- работа с рекомендованными интернет-источниками;
- работа с рекомендованными учебными пособиями, учебниками, специальной литературой;
- просмотр рекомендованных видеофильмов и составление отчетов по ним;
- подготовка к контрольным мероприятиям;
- подготовка к итоговой форме контроля.

Форма отчетности о выполненной самостоятельной работе - просмотре видеофильма на английском языке на авиационную и профессионально-ориентированную тему из предложенного программой списка.

• Название видео на английском языке, его точный адрес и продолжительность просмотра.

• Расшифровка текста диктора на английском языке при продолжительности просмотра до 2-х минут.

• Корректный перевод представленного аутентичного текста на русский язык.

• Десять лексических единиц на профессионально-ориентированную тему, важных для раскрытия основного содержания обработанного видеоролика, с переводом на русский язык и обязательным указанием части речи.

• Пять дефиниций на английском языке из активного профессионально-ориентированного глоссария просмотренного и расшифрованного видеофильма.

При последующей устной защите письменной работы магистрант обязан активно владеть всем лексическим материалом, представленным в данной работе и уметь выразить основную идею видеофильма на английском языке.



Для магистрантов с уровнем владения английским языком на уровне В2-С2 в соответствии с Общеввропейской шкалой уровней владения иностранным языком, желающих поддержать свой уровень владения английским языком предлагается следующий (необязательный) блок заданий, проходимый магистрантом при выполнении обязательного блока тем:

- Чтение и реферирование профессионального аутентичного текста на английском языке (несколько текстов на выбор)

(AIP, ICAO Doc 7300, 4444, 9137, 9756, 9882, 9803, Annexes 1,2,3,4, 11, 12, 13, 15, 17 etc)

- просмотр полнометражных документальных фильмов на английском языке на авиационную тему и отчет по нему

(National Geographic Channel Air Crash investigations

<http://m.natgeotv.com/uk/air-crash-investigation>

Mayday TV series, Air Disasters Smithsonian channel  
<http://www.smithsonianchannel.com/shows/air-disasters/802>)

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО по направлению подготовки 161000 Аэронавигация (квалификация (степень) «магистр»).

Разработчики:

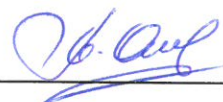
ст. преподаватель

 Антонова Е.Е.

ст. преподаватель

 Галияхметова Ю.А.

ст. преподаватель

 Мухтабарова О.И.

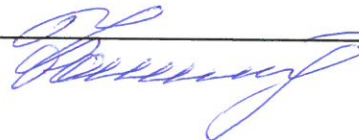
Программа согласована:

Руководитель ОПОП

д.т.н., профессор

Смуров М.Ю.

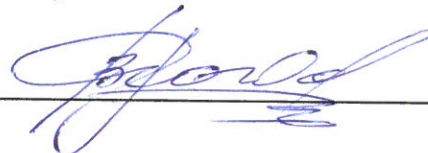
*Зам. к.э.н., доцент*



*Рашидова И.А.*

Директор Высшей школы аэронавигации

к.т.н.



Богданов В.Г.

Программа рассмотрена и одобрена на заседании Учебно-методического совета Университета 30 августа 2017 года, протокол № 10.